

1001 Nuits, 2

Pascal Quéré

1999-11-23

[NS] sache qu'il y avait autrefois dans les temps bien anciens trois hommes qui étaient les plus fieffés coquins de la terre ils étaient chacun très savant dans leur art et ils avaient décidé de se réunir le soir dans une petite chambre qu'ils louaient ensemble et là ils buvaient au grand roi. mais ce n'était pas cette occupation qui les réunissait véritablement c'était de manger du haschisch et quand le haschisch commençait à former dans leur esprit tant et tant de nuages alors ils ils élaboraient des tours incroyables et je vais te raconter le tour le plus original et le plus dangereux ils décidèrent dès le lendemain de se promener aux abords du palais royal et de s'insulter mais comme ils étaient savants dans leur art ils étaient aussi savants dans la langue et ils trouvaient des injures que même les âniers ne connaissaient pas. aussi tous les âniers s'étaient réunis pour les écouter pour en apprendre [audience some laughter] mais un auditeur qui n'aurait pas dû écouter mais qui en fait [narrator chuckles=heh] était le destinataire de ces insultes le roi lui-même a fini par être gêné par ces bruits cela aurait presque pu ressembler à ces pépiements d'oiseau vous savez qui se réunissent sur des arbres et qui vous insultent [audience laughter] [inaudible: à tout moment]. hier ils nous ont empêchés d'écouter ce soir ils se sont éloignés alors que j'ai besoin d'eux vous voyez comme la vie est mal faite hein. [audience laughter] j'ai été regarder ils se sont mis de l'autre côté carrément. [audience laughter] ben voilà. le roi lui est sorti il a demandé qu'on amène devant lui ces trois personnages et il leur demande la raison de cette querelle et de ces insultes [end]

[DD] voilà [end]

[NS RD] dit celui qui était le plus âgé [end]

[DD] ô grand roi nous sommes tout à fait désolés d'avoir troublé ta paix mais sache que nous sommes chacun le meilleur dans notre art et nous étions en train de de de décider de discuter sur celui de nous trois qui est sans conteste la couronne sur la tête des deux autres et nous n'étions pas d'accord évidemment [end]

[fDD] ah bon et dites-moi quelle est donc euh la nature de votre art ? [end]

[fDD] voilà chacun nous sommes généalogistes de métier et il nous est possible de connaître les ancêtres réels et cachés [end]

[DD] moi [end]

[NS RD] dit le plus jeune [end]

[DD] je connais les pierres le père et la mère de chaque pierre et le père et la mère du père et la mère de chaque pierre et ainsi jusqu'au début des temps. je suis capable d'un seul coup d'œil et d'un seul effleurement du doigt de tout connaître [end]

[DD] moi [end]

[NS RD] dit le deuxième [end]

[DD] je suis généalogiste pour les chevaux il me suffit d'entendre le galop d'un cheval pour tout connaître de lui et de ses ascendants et même de ses descendants [end]

[DD] et moi [end]

[NS RD] dit le plus âgé [end]

[DD] je suis généalogiste de l'espèce humaine et il me suffit de regarder ou même de sentir près de moi pour tout savoir. en général ce que chacun sait et surtout ce qu'il ne connaît pas [audience some laughter] [end]

[NS] et le roi leur a proposé de les accueillir dans son palais et d'attendre que le hasard la destinée la chance euh permette que chacun puisse exercer son art comme cette histoire est très bien faite vous pensez bien qu'en peu de temps eh bien chacun va pouvoir exercer son art [audience laughter] donc on va les installer chacun dans une chambre. ce qu'il faut simplement savoir c'est que le roi a demandé que l'on sert à discrétion à ses trois invités des galettes de pain

et de la viande en conséquence et de l'eau colorée et voilà pour le premier qui un jour est invité par le roi à venir euh le visiter dans la grande salle. on vient d'offrir au souverain une pierre d'un très grand prix et le roi est avide de connaître la vérité sur cette pierre et sa nature et le généalogiste posant ses gestes avançant d'un air relativement souverain sans pour autant faire ombre au roi bien sûr dit [end]

[DD] ô grand roi me permets-tu d'inviter mes deux compagnons afin qu'ils puissent voir à quel point je suis la couronne sur la tête sur leurs têtes [end]

[NS] et lorsque les deux généalogistes approchent à leur tour il dit [end]

[DD] ô grand roi montre à mon petit doigt [end]

[NS] et on soulève le tissu qui cachait la pierre et les yeux fermés le généalogiste a effleuré du bout de son petit doigt la pierre il a dit [end]

[DD] ah grand roi éloigne de moi cette horreur cette pourriture [end]

[DD] comment [end]

[NS RD] a dit le roi [end]

[DD] cette pierre me vient d'un roi voisin c'est la plus belle pierre de son trésor et tu oses dire tu oses parler de pourriture [end]

[fDD] ô grand roi je ne peux dire que la vérité [end]

[NS] et à ce moment en ce roi se soulève la colère comme un grondement comme une cavalcade comme une soufflerie déréglée et quand enfin il peut parler c'est pour prononcer les mots définitifs [end]

[DD] qu'on l'empale [end]

[audience some laughter]

[NS] et le bourreau ordonnateur du pal est arrivé c'était un géant qui attrape le généalogiste et qui déjà posait le pauvre homme pour que la vrille puisse entrer par où elle doit et surtout ressortir par où elle doit [audience laughter] je vous en prie ne faites pas les effarouchés je suis bien certain que vous vous êtes capable de raconter des histoires encore plus sordides que celle-ci [audience laughter] je vois la main sur la bouche ainsi m'enfin [audience laughter] et ben je vais vous frustrer parce que (vous) voyez cet homme n'a pas été empalé [audience laughter] parce que le roi avait comme comme compagnon de ce côté un vizir un sorte de ministre de conseiller qui était un vieillard vénérable et qui était réputé pour sa sagesse et pour sa tranquillité qui dit [end]

[DD] ô grand roi sans doute le supplice que tu viens de prononcer est-il légitime mais nous pourrions peut-être vérifier et lui demander plus de précisions sur cette pierre car au jour du jugement dernier tu serais comptable de la mort de cet homme [end]

[fDD] tu as raison ô toi dis-moi que peux-tu dire de plus sur cette pierre? [end]

[fDD] ô grand roi je peux dire sans risque de me tromper que cette pierre est totalement pourrie et qu'elle contient en son cœur un ver [end]

[NS] et à ce moment le bourreau porte glaive s'est approché et d'un seul coup il a tranché la pierre en deux et on a pu voir la pierre s'ouvrir et un ver sortir et le roi totalement interdit [end]

[fDD] comment as-tu pu voir ce qu'aucun œil n'a vu?? [end]

[fDD] ô grand roi c'est la science et c'est ma science et c'est la vue de l'œil que j'ai au bout du petit doigt [end]

[audience some laughter]

[NS] et le généalogiste a eu droit à double ration de galettes et de viande et de l'eau à discrétion. voilà pour lui. mais peu de temps après on a offert au roi un cheval magnifique comme vous pouvez vous y attendre et le roi invite donc le second généalogiste qui lui-même demande que les deux autres viennent et il a simplement jeté un regard indifférent à la bête pour dire [end]

[DD] ô grand roi j'ai vu et j'ai bien assez vu [end]

[audience laughter]

[fDD] qu'oses-tu me dire? ce cheval vient des steppes lointaines des montagnes arides c'est l'un des meilleurs coursiers au monde [end]

[fDD] ô grand roi ne parle pas de ce que tu ne connais pas [end]
 [audience laughter]
 [fDD] ô grand roi bien sûr sans doute ce ce supplice est-il euh [narrator chuckles=heh] vous
 pourrez peut-être vérifier la chose. [end]
 [fDD] tu as raison [end]
 [NS] on fait descendre le généalogiste et il dit [end]
 [audience laughter]
 [DD] voilà [audience laughter] c'est très simple [audience laughter] c'est que en vérité [end]
 [NS] alors je dois vous annoncer que en fait dans ce conte il y a deux versions la version
 racontée par un homme et la version racontée par une femme. donc euh dans la version
 racontée par une femme vous entendrez dire que en vérité la mère de ce cheval est d'une
 qualité absolument parfaite quant au père [audience laughter] cela est plus douteux [audience
 laughter] vous m'excuserez de raconter une version masculine disant que le père de ce cheval
 est incontestable [audience laughter]et possède toutes les qualités. quant à la mère [audience
 laughter]eh bien il faut bien dire euh ce qui est c'est que c'est la femelle d'un buffle marin et cela
 fut facile à vérifier car chaque fois que l'on offrait un cheval on offrait également une sorte de
 rouleau dans lequel était disposé un parchemin et ce parchemin contenait l'histoire de ce cheval
 et on a pu lire qu'un jour le père Etalon était ainsi accompagné de quelques gardes quand il a
 vu une femelle de buffle marin sortir de la mer et il a faussé compagnie à ses gardes [audience
 laughter] pour honorer la femelle que l'on capture et qui met au monde un poulain magnifique
 qui possède les qualités du cheval et les qualités du buffle marin [end]
 [fDD] comment as-tu pu découvrir ce secret qu'aucun œil au monde ne pouvait voir? [end]
 [fDD] ô grand roi c'est très simple. regarde l'extrémité du petit ongle du petit doigt de ce
 cheval-là [end]
 [NS] et elle était légèrement inclinée [end]
 [fDD] cela m'a suffi [end]
 [NS] le roi est très impressionné par cette science par ce savoir et par le regard négligent jeté
 ainsi. double ration de pain de viande et de l'eau à discrétion et pour ce qui est du troisième
 généalogiste en vérité il n'est pas besoin au roi qu'on lui offre qui que ce soit pour qu'il commence
 à s'interroger il dit [end]
 [DD] mais puisque les deux autres d'un coup de doigt et d'un coup d'œil peuvent deviner
 peuvent voir ce qui reste caché au monde. le troisième qui m'a longuement parlé doit-il déjà
 savoir? je vais le mettre à l'épreuve [end]
 [NS] il le fait appeler en disant [end]
 [DD] voilà tu vas m'accompagner dans le palais des femmes et lorsque nous serons en présence
 de la favorite je lui demanderai en un instant de simplement soulever le voile qui cache sa beauté
 et tu devras tout me dire [end]
 [NS] et le généalogiste répond [end]
 [DD] grand roi mais nul n'est besoin pour moi de voir au-delà du voile il suffit de me tenir à
 ses côtés [end]
 [NS] et donc on mène le généalogiste dans le palais des femmes et lorsqu'il se trouve en sa
 présence il ne l'a pas regardée simplement il a dit [end]
 [DD] je sais [end]
 [NS] et ils reviennent tous deux [end]
 [DD] ô grand roi je dois te dire euh ce que je sais. c'est que cette jeune femme qui est ta favorite
 est une jeune femme de bonne famille en vérité. simplement sa mère est une fille de putain.
 grand roi nous pourrions peut-être vérifier avant que tu donnes l'ordre que [indéchiffrable] [end]
 [audience laughter]
 [fDD] tu as raison [end]
 [NS] et on appelle non pas la favorite mais le père de cette jeune fille et le roi lui dit [end]
 [DD] toi raconte ce que tu sais sur ta fille [end]

[NS RD] et l'homme répond [end]

[DD] grand roi mais la vérité est simple à dire. lorsque j'étais plus jeune avec mes compagnons nous parcourions le désert et nous allions ainsi d'un endroit à l'autre et il nous est arrivé une fois par jour de grande chance de croiser la route des femmes libres les femmes du désert qui offrent leur corps pour quelques pièces et qui sont d'une telle noblesse d'une telle force d'une telle beauté qu'à les voir on a l'impression de contempler la souveraineté et vois-tu lorsque ces femmes se sont éloignées et lorsqu'elles disparaissent l'on découvre caché dans un endroit un bébé une petite fille sans doute oubliée et alors moi lorsque j'ai vu ce bébé je je je je j'ai senti que je pouvais l'accueillir dans ma maison et elle a grandi. [end]

[NS] le roi est un peu déçu d'apprendre la vérité sur cette jeune fille mais il est rassuré car en vérité c'est bien sa mère qui était putain et non pas elle. donc euh l'honneur est sauf [audience some laughter] mais il n'est pas rassuré pour ce qu'il est en train de penser et vous pensez à la même chose que lui bien sûr [end]

[fDD] dis-moi la vérité sur ma naissance et sur mes ancêtres [end]

[fDD] ô grand roi je sais déjà mais [narrator chuckles] je vais te demander avant de parler que tu poses dans la main qui est ouverte celle-ci le mouchoir de la sécurité [end]

[NS] le mouchoir de la sécurité c'est simplement une preuve que lorsque on le tient bien serré on peut parler sans voir sans risquer de se voir assis sur le pal ou de voir sa tête tranchée avant même qu'on ait eu le temps de terminer la phrase que l'on vient de commencer et le roi accorde et lorsque le mouchoir est bien serré il dit [end]

[DD] ô grand roi euh je me permets de te donner un conseil il serait judicieux que tu fasses sortir de cette salle tous ceux qui n'ont pas à entendre la vérité [end]

[NS] et ainsi chacun est sorti. quand enfin il est seul devant le roi il dit en baisant la terre devant ses pieds [end]

[DD] ô grand roi tu es un fils adultérin et de mauvaise qualité [end]

[NS] et cette fois pas la pas de réaction pas de colère simplement un sabre décroché par le roi. simplement dans le palais des femmes et dans le palais de la reine-mère le roi qui entre et qui s'approche de sa mère le sabre dressé [end]

[fDD] mère dis la vérité à ton fils qui la demande. qui est mon père? [end]

[NS] et elle de répondre sans se troubler [end]

[DD] eh mon fils pourquoi ce sabre et ces menaces? quand je peux te dire la vérité il suffit qu'on la demande. bien sûr celui que tu croyais être ton père n'a jamais été ton père car euh si j'avais attendu que ça enfin mon fils je je pense que tu peux entendre sa liqueur était inodore incolore et sans substance [audience laughter] aussi alors qu'il commençait à m'accuser moi [audience laughter] de mauvaise constitution et bien je me suis attelée à la à la tâche et j'ai regardé par la fenêtre et j'ai vu passer un cuisinier d'entre les cuisiniers les mieux formés [audience laughter] aussi je l'ai invité à monter dans ma chambre. et mon fils ne crains rien cela ne dura que le temps que cela dura. [audience laughter] [end]

[NS] alors là aussi il y a deux versions dans cette histoire [audience laughter] il y a la version euh on va dire euh honorable et et et sanglante une fois que la chose fut terminée un poignard dans son cœur projeté et enterré en grand secret moi je préfère euh la version plus enfin mmm on a payé largement cet homme en lui demandant de s'éloigner et il a pu ainsi jouir de la vie ce qui est quand même meilleur pour lui. et lorsque le roi entend cela il dit [end]

[DD] et mon père n'en a rien su. enfin mon père euh le roi? [end]

[fDD] bien entendu il n'en a rien su puisque neuf mois plus tard il se réjouit de ta naissance bien qu'il ait pu déplorer la perte de son cuisinier [end]

[audience laughter]

[fDD] de grandes fêtes furent organisées et j'ai pu te voir grandir [end]

[NS] on dit alors qu'à ce moment le roi qui était parcouru par des colères si rapides a senti comme une sorte de grand calme l'envahir il a remercié sa mère il a posé sur le sol le sabre qu'il tenait il est retourné voir le vizir et en lui disant [end]

[DD] ô toi installe-toi à cette place tu as beaucoup plus de valeur que je n'en possède [end]

[NS] et l'on dit qu'il appelle tous les dignitaires tous les chefs d'armée tous les grands personnages du royaume en leur disant ceci [end]

[DD] l'homme qui est à présent devant vous à la place que j'occupais devient votre roi et je suis son esclave [end]

[NS] et l'on dit qu'il a baisé le bas de son manteau comme c'est étrange trois personnages trois fieffés coquins décident simplement de perturber le roi par leurs insultes et l'un devient roi. aussi il appelle les deux autres chacun compagnon d'un côté et de l'autre et l'on dit qu'il fut un grand roi. quant à l'autre celui qui était fils de cuisinier on dit qu'il est parti on dit qu'il est devenu mendiant et l'histoire ne parle plus de lui [end]

[fDD] voilà ô grand roi ce que je peux te dire sur cet homme et sur ces trois hommes et sur la généalogie et sur la connaissance et sur la destinée qui permet à certains de monter et de descendre et à d'autres à descendre et de monter [end]

[NS] et le roi qui entend ce récit reste songeur. peut-être pense-t-il à lui-même et à son père qui était l'un des hommes les plus puissants du monde et il pense aussi à son frère et à leur malheur et à ces hommes noirs ô Shéhérazade cette histoire qui aurait dû ôter de moi tout souvenir de cette scène inouïe vient à présent de la remettre ainsi devant mes yeux tâche de l'éloigner [end]